

NYBØLLEN

41. årgang. august 2017

Nybøl Idræts- og Kulturforening



6

Nybøl Idrætsuge..?
Ohhh... That's the greatest..!



NYBØLLEN

"Nybøllen" er startet af Grundejerforeningen Bispevænget i 1976 og er nu en del af Nybøl Idræts- og Kulturforenings aktiviteter. Bladet laves af et redaktionsudvalg, der skriver, redigerer og sammensætter de indlæg der kommer fra byens borgere. Bladet har et oplag på 650 og udgives 8 gange om året.

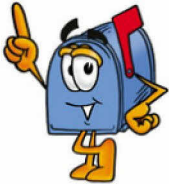
Uden for Nybøl sogn, kan man få bladet tilsendt for 150 kr./år.
Henvendelse herom kan rettes til:
Frieda Knudsen, Påhøj 2, Nybøl, 6400 Sønderborg - tlf.74467886.

Husk! Nybøllen også er online på: <http://www.nybol-if.dk/>

**Nybøl IF har også en gruppe på
Bliv medlem og følg os ☺**

facebook

Redaktionen består af:

Gynther Philipsen Ansvarshavende redaktør og annonce kontakt. Mail: <u>nyboellen@nybol-if.dk</u> Tlf. 23 95 16 55	
Ditte Søgaard Petersen Bud – Distrikt 1	
<u>NYT BUD</u>... Velkommen til Nikoline Moldt Bud – Distrikt 2	

Friske unge mennesker

overtager Nybøl Grill

Af Dorte Ulstrup

"Vi har været her en uge og folk har bare taget så godt imod os" fortæller den smilende nye unge grillejer Ngot Quynh på 22, der fra 1. august har overtaget Nybølgrill efter Anette Schmidt.

"Det er chefen, du skal snakke med. Jeg er bare ansat" griner Ngot's kæreste, den 28 årige Tuan Anh, mens han kyndigt betjener Nybøls Grills sultne kunder, der i højt tempo bestiller dagens aftensmad i Nybøl Grill.

"Vi sælger stadig Nybøl Burger. Vi har faktisk ikke ændret på menuen. Og heller ikke på priserne. Det var det råd, vi fik af den tidligere ejer. Og Nybøl Burger, den er der stadig mange, der kan lide!" konstaterer Ngot.

Det unge par, der har bosat sig i Nybøl, er erfarne indenfor grill branchen. "Vi kommer fra Århus, hvor vores familie har drevet grill i mange år. Vi har også familie i Sønderborg, så da vi hørte om muligheden for at købe Nybøl Grill, slog vi til" "Det virker som en rigtig hyggelig by, Nybøl. Folk har taget så godt imod os. Mange er kommet forbi og har budt os velkomne. Det er vi slet ikke vant til. Og så skal vi jo også lige lære at sige Møjn. Men det kommer hurtigt" smiler Ngot.

Ud over samme menu og priser, så har Ngot og Huan også holdt fast i telefonnummeret 74 46 88 77. "Der var lige en uge, hvor det drillede lidt med et midlertidigt nummer. Men fra medio august virker det gamle kendte nummer igen" slutter Ngot.





**Gråsten
Boghandel**

Ulsnæscetret · 6300 Gråsten
Telefon 74 65 44 22 · Fax 74 65 44 11
E-mail: 4890@bogpost.dk

CLICK

– dit univers af billeder

Jernbanegade 11
6400 Sønderborg

Telefon
74 42 15 39

HENDES SALON ^M_K

Mette
Amtsvejen 14, Nybøl
Tlf.: 74469796



Storegade 12 - 6310 Broager
Telefon 74 44 29 00

Stenderup Auto

v/Brian Petersen

Stenderup 40, 6400 Sønderborg
Tlf. 74 46 90 91

Alt i reparationer

Køb-salg-bytte

HUSK...!

I klubhuset spilles der

Præmiewhist

Hver mandag fra kl.19.00 i den
lille sal. Kom og vær med.



Op på stikkerne

Så klirrer og gløder pindene igen!!

Mandag, den 4. september starter Nørkleklubben op igen. Alle der har lyst til at strikke, snakke og drikke kaffe er velkomne.

Kaffen koster 10 kr. og man medbringer selv sine kager. Overskuddet fra kaffesalget går til Julemærkehjemmet.



Vi mødes mandag i lige uger i Spejderhytten og starter kl. 14. Det er lidt forskelligt, hvornår vi slutter, men det plejer at være ved 16-tiden.

Har du lyst til at være med, så kom endelig – og tag gerne din nabo med!!

Mange hilser fra
A. M. Frost

Åbningstider:
Hver onsdag kl 16-18
ellers efter aftale.
Sms: 52232920
aesmykker@gmail.com
www.aesmykker.dk
Galtebakken 6, Nybøl

SMYKKER
UNIKT DANSK DESIGN

Totte
...musik til alt
tlf. 20 84 56 21
www.totte-musik.dk

Stol på motion

For de "unge" piger over 60 år.

Starter vi igen STOL PÅ MOTION
Torsdag d. 7 september kl. 9.30 - 10.30
i Nybøl klubhus

Det er for de "unge" piger over 60 år, der stadig kan og vil bevæge sig. Alle kan være med.
Mød op og se om det er noget for dig. Tilmelding er ikke nødvendigt.

Med venlig hilsen
Marie, Mie og Solvejg.





Nybøl Smede— & Maskinværksted A/S

Telefon: 74 46 78 81

Telefax: 74 46 57 57

SKOLEVÆNGET 8 B, NYBØL
6400 SØNDERBORG

Fremstilling og rep. af Maskinanlæg – Smedearbejde

toptrykgrafisk

- ✓ tryk dansk
- ✓ tryk lokalt
- ✓ tryk Gråsten

Vi tager personligt hånd om din ordre
- uanset om den er stor eller lille.

Mange venlige hilsner
dit serviceteam



T: 74 65 01 01 • mail@toptryk.dk • www.toptryk.dk



6400 Sønderborg

Perlegade 27

74424110

6300 Gråsten

Nygade 14

74652121

LOKALHISTORISK FORENING FOR SUNDEVED



SOMMER- UDFLUGT

Onsdag den 20. september 2017

Vi besøger i år Christiansfeld og Genforenings- og Grænsemuseet. - Der køres i bus fra Aktivitetscentret, den tidligere Bakkensbro skole, kl. 9:00. Adressen er Bakkensbro 6, Ullerup. Parkering og påstigning i den tidligere skolegård.

Efter en guidet rundvisning i byen bliver der tid til at indtage den medbragte mad i form af sandwich og de medbragte drikkevarer.

Der vil også blive tid til at gå rundt på egen hånd.



Herefter går turen til Genforenings- og Grænse-museet, hvor der også er arrangeret guidet rundvisning.

Afslutningsvis bliver der serveret kaffe og kage i Den gamle Grænsekro.

Forventet hjemkomst kl. ca. 17:30.

Pris pr. person inkl. mad og drikke kr. 300.

Tilmelding efter først til mølle-princippet senest fredag den 8. september.

E-mail: sundevadarkiv@gmail.com

Eller Povl Callesen, telefon 21 17 91 31.

Eller John Solkær, telefon 21 21 55 52.

Se også hjemmesiden: www.sundevadarkiv.dk

25 års jubilæum 1992 - 2017

Lokalhistorisk forening for Sundeved



Kære læsere, jeres Lokalhistoriske Forening fylder 25 år.

Hip Hip Hurra !

I 1968 ved kommunesammenlægningen, udvirkede det at der opstod en hel ny kommune, der hed Sundeved. I næsten 25 år havde hvert sogn sin egen måde at indsamle oplysninger om personer og steder samt registrerede disse fakta. I 1992 fandt tre foreninger sammen, for at indgå i en fælles hukommelse for Sundeved Kommune, som den hed dengang. Ullerup, Vester Sottrup og Nybøl besluttede sig for at arbejde sammen omkring det daglige arbejde indenfor indsamling af arkivalier og gamle billeder.

De første 2 år, havde arkiverne egne lokaler. Men så ansøgte arkiverne kommunen om lokaler i Avnbøl. Her havde man hjemme indtil for ganske kort tid siden, hvor arkivet flyttede til Bakkensbro Gl. Skole i Ullerup.

På et tidspunkt i løbet af 1991 og begyndelsen af 1992 have været nogle forudseende personer i de tre sogne der har set nogle muligheder i en sammenlægning af de tre sogne.

Februar 1992 skriver Frederik Christensen i Nybøllen:

"Bestyrelserne i de tre lokalhistoriske foreninger i Sundeved Kommune har drøftet mulighederne for at slå de tre foreninger sammen til én forening"

Frederik Christensen skriver endvidere at formålet er at beholde kvaliteten i de kommende årsskrifter. Dette kræver mange aktive medarbejdere, forfattere og redaktører samt sælgere m.m, hvis linjen skal holdes på højde med tidligere udsendte fra Sottrup Sogn.

Tit blev oplysningerne arkiverede efter forskellige systemer. Det var naturligvis godt man fik fat i disse oplysninger. I det lange løb kunne dette meget personlige engagement ikke fortsætte, da tiderne forandrer sig, med PC og mange indsamlingsmuligheder.

Selve arbejdet med de lokalhistoriske arkiver, lettes meget, ved et samarbejde, hvor og hvordan det så skal ske. Det var dog meningen at arkiverne skal fortsætte i de nuværende lokaler.

I Nybøl skal sammenlægningen drøftes på en generalforsamling den 16. marts 1992 klokken 19.30. Kaffe og brød bedes medbragt!

Kommunen var sammenlagt af tre "gamle" kommuner, nemlig Nybøl, Sottrup og Ullerup Sogne. Hvert sogn havde deres "hjemstavnsforening", og nu var spørgsmålet, hvad nu. Skulle man fortsætte hver for sig, eller sammenlægges?

Historisk Forening for Sundeved - Konstituerende møde den 10.04.1992

Formand: Hans Christian Clausen, Ullerup

Næstformand: Jørgen Schmidt, Vester Sottrup

Kasserer: Ellen Møller, Vester Sottrup

Sekretær: Louise Schulz, Vester Sottrup

Bestyrelsesmedlemmer: Kåthe Schmidt, Nybøl - Hans W Christensen, Stenderup
Knud Erik Sørensen, Ullerup - Frederik Christensen, Nybøl og
Jørgen Hansen, Vester Sottrup

Best. Suppleanter: Christine Lyck, Nybøl Johan Lyck, Vester Sottrup

Revisorer: Johan Philipsen, Ullerup Hans Jørgensen, Vester Sottrup

Arkivleder: Ullerup: Ellen M Olsen Sottrup: Jørgen Hansen **Nybøl:** Kåthe Schmidt

Arkivudvalg: Ullerup: Laurits Jensen, Marie Petersen, Hedvig Møller, Ellen Olsen,

Hans Christian Clausen, Louise Schulz **Vester Sottrup**: Johan Lyck, Inga Christensen, Jørgen Hansen **Nybøl**: Ellen Taysen, Christine Lyck, Lars Kliver, Kathe Schmidt

Redaktør; Jørgen Schmidt

Redaktionsudvalg: Hedvig Møller, Knud Erik Sørensen



Dette var den allerførste ledelse i det nye arkiv!

Den 5. maj 1992 skriver JyskeVestkysten:

Hans Christian Clausen, Ullerup første formand for samlet historisk forening i Sundeved. Der er en kolossal interesse for historisk arbejde i Sundeved Kommune. Ved den stiftende generalforsamling mødte 40 Sundeved-borgere op for at høre nærmere til sammenslutning af de historiske foreninger i Ullerup, Vester Sottrup og Nybøl. Der er arbejdet på en sammenslutning et års tid. Nu er det blevet en realitet, og vi står stærkt i forbindelse med udgivelsen af årsskriftet.

I december 1992, skriver Kathe Schmidt i Nybøllen:

"De tre lokalhistoriske foreninger i Sottrup, Nybøl og Ullerup er i foråret blevet samlet i én forening: Historisk forening for Sundeved". Foreningerne har udarbejdet det første skrift for Sundeved, som udgives til en pris af 65 kr. Skriftet er opbygget efter de tidligere fra Sottrup Sogn. Nybøl Arkiv har stadig åbent den første og tredje mandag i hver måned fra klokken 19.30 til 21.30, der er lukket i skolernes sommerferie.



Sammen med det næste skrift for 1993, som udgives i oktober måned, er der vedlagt en lille folder: "Historisk forening er her til sommer flyttet ud af de gamle lokaler, til nye lokaler, på adressen Truenbrovej 21 i Avnbøl. Det er dejlige lokaler som kommunen har stillet til rådighed og et sted hvor alle tre arkiver kan beholde deres særpræg samt gennem samarbejde lære noget af hinanden" Truenbrovej 21, Avnbøl. Sundeved Kommune overtog huset af møllebygger Petersen, som opførte kontorbygning til sin virksomhed.

Som det fremgår, har foreningen skiftet navn, og vi kan se af foreningens sammensætning på personale området, at de tre arkivledere er fjernet!

JyskeVestkysten den 30. september 1993, kan vi læse om en forening i bedste velgående: Historisk Forening i Sundeved har med 900 medlemmer flot opbakning i lokalsamfundet. Den nye store forening, er nu færdig med at indrette i det kommunale hus på Truenbrovej 21 i Avnbøl, hvor kommunalbestyrelsen før holdt møde. Sammenslutningen og de nye lokaler fejres med åbent hus og indvielse den kommende lørdag fra klokken 14 til 17.

Lokalhistorisk Forening for Sundeved vil gerne gentage dette åbne hus på Bakkensbro Gl. Skole i Ullerup, onsdag den 18. oktober 2017 klokken 14 – 17. Arkivet har en række gamle billeder fra sammenslutningen og vil vise rundt i lokalerne samt slutte af med øl/vand og grillpølser. Der kommer mere i pressen!

Med venlig hilsen

Arne Jessen, Sekretær

Lokalhistorisk Arkiv Sundeved
Bakkensbro, Ullerup



**Arkivet er Sundeveds
hukommelse
og sørger for, at
du bliver husket om
100 år.**

KLINIK HEILESEN

LÆGEEKSAMINERET & AUTORISERET

RYGTERAPEUT,
MASSØR,
IDRÆTSSKADETERAPEUT
AKUPRESSØR &
AKUPUNKTØR.

SPECIALE I RYG- OG
NAKKEPROBLEMER

TLF. 29 67 82 15

TRÆFFES I KLINIKKEN
EFTER AFTALE

BEMÆRK! NY ADRESSE:

SLIENVEJ 12, DYBBØL
6400 SØNDERBORG



 DENTIST.DK

Skolevej 24
Vester Sottrup
6400 Sønderborg
Tlf. 74 46 81 41
vsottrup@dentist.dk

Witt & Søn a.s

Aut. VVS installatør & blikkenslagermester

Kalvetoft 26 . Ullerup . 6400 Sønderborg . T 74 46 11 64



Velkommen til
Witt & Søn A/S

Witt & Søn A/S er et VVS- og
Blikkenslagerfirma med mere
end 60 års erfaring, som vi kan
give videre til dig

60 års erfaring indenfor VVS- og blikkenslagerbranchen
sikrer dig kvalitet og grundighed.

www.witt-vvs.dk

Idrætsugen 2017

Så er idrætsugen gået på hæld, og de frivillige puster ud efter en rigtig god idrætsuge.

God på den måde, at vejret var med os, hvilket er alfa og omega for, at det bliver en succes.

God på den måde, at de arrangementer, der var planlagt, blev afholdt med mange glade og aktive deltagere.

God på den måde, at der var mange besøgende på pladsen, som var med til at skabe en hyggelig stemning på pladsen.

Jeg vil gerne under devisen "ingen nævnt, ingen glemt" sige en stor tak til alle, der har medvirket til, at idrætsugen 2017 forløb, som den gjorde. Det kan vi helt sikkert være stolte af.

Med venlig hilsen

En glad, stolt og taknemmelig formand

Claus H. Jensen

1. præmie i tombola

Dette års heldig vinder af tombolaens 1. præmie på 1000,- gode danske kroner blev Lene Felstedt Müller.

Stort tillykke til hende og alle de andre der rendte med store som små gevinster og dermed støttede foreningen og havde en oplevelse af at stå med et nummer og spændingen ved at se hvad man havde vundet 😊

-red



Petersen Tegl Cup

I idrætsugen var der 16 deltagende hold, og resultatet blev.

**Senior : 1.Midtals
2.Sønderborg Fremad**

**Veteran: 1.Broager
2. Nybøl**



Nybøl Nor Løbet 2017

Peter fik æren af at ligge ud med en velkomsttale inden alle løberne skulle afsted. Solen skinnede og ingen grund til at klage ☺. Der var 3 forskellige distancer hhv. 800m, 5,5 og 10km, med præmie for bedste kvinde og mand på hver distance.

92 tilmeldinger og 90 gennem-førte, fordelt på følgende distancer:

11 personer på 800m

34 personer på 5,5km

45 personer på 10km.



NIKF vil gerne takke alle **Sponsorer**, deriblandt **Broager Sparekasse**, som donerede vand og startnumre, og **Dagli Brugsen**, som donerede frugt. Også tak til dem som hjalp ude på ruten med at dirigere og vise vej. Uden alle dem ville løbet ikke kunne lade sig gøre.

Hvis folk kunne tænke sig at udskrive deres diplom, eller se de andres tider, kan det gøres ved at gå ind på hjemmesiden: <http://lapio.dgi.dk/event/2017-nyboel-nor-loebet>

På forhåbentlig gensyn næste år

Resultater fra Nybøl Nor Løbet

Præmier - Mikroløb - 800 Meter u/8år

	Navn	Præmie	Tid
Dreng	Noah Terp	Alle på 800m ruten, fik en Slush Ice	3:34
Pige	Asta Priske Lei		4:57

Præmier - Løb - 5,5 Km

	Navn	Præmie	Tid
Herre	Peter Andreasen	Grillsæt fra Bygma, Gråsten	23:41
Dame	Liss Holck	2 fl. Rødvín fra Fr.Petersen, Smøl	29:34
u/15 år	Navn	Præmie	Tid
Dreng	Johannes Priske Lei	Rygsæk fra Valentin	24:15
Pige	Anne Kirstine P. Lei	Rygsæk fra Valentin	36:49

Præmier - Løb - 10 Km

#	Navn	Præmie	Tid
Herre	Bjarke Svendsen	Gavekort 500,- /Nybøl Smede og Maskin.	42:42
Dame	Bodil Dueholm	Gavekort 500,- /Fjordhotellet, Augustenborg	51:32

Placeringer - Mikroløb - 800 Meter u/8år

Dreng #	Navn	Evt. klub	Startnummer	Tid
1	Noah Terp		323	00:34
2	Alexander Bender Schlüter		324	03:35
3	Frederik Jepsen		327	03:41
Pige #				
1	Asta Priske Lei	LTempo	301	04:57
2	Maria Søholm Bonefeld	Tempo	302	04:58
3	Iben Frøslev		303	06:44

Placeringer - Løb 5,5 Km

Herre #	Navn	Evt. klub	Startnummer	Tid
1	Peter Andreasen	Dybbøl Badminton	139	23:41
2	Niels Caspersen		137	24:13
3	Johannes Piske Lei	Tempo	131	24::15
Dame #				
1	Liss Holck	MTB Sønderborg	113	29:34
2	Karen Møller	Tempo	112	30:52
3	Karen Margrethe Matthiesen	Tempo	108	31:19

Placeringer - Løb 10 Km

Herre #	Navn	Evt. klub	Startnummer	Tid
1	Bjarke Svendsen	BUI	37	42:42
2	Hans Henrik Mikkelsen	Tempo	46	43:02
3	Åge Kolsbjerg	Danfoss Marathon	40	43:20
Dame #				
1	Bodil Dueholm	Vidar Motion	3	51:32
2	Sille Dall	Tempo	8	52:10
3	Gyde Jessen	Danfoss Marathon	14	53:56

MARTIN LUTHERS REFORMATION

I 1517 slog Martin Luther sine 95 teser op på kirkedøren ind til Wittenberg kirke og skød dermed reformationen i gang. Hans teser startede den hidtil største kirkesplittelse i Vesten, og udgør stadig et af de største vendepunkter i historien.

Egentlig havde Martin Luther slet ikke tænkt sig at splitte kirken op i flere grupperinger, men ville kun ændre og reformere den katolske kirke. Hans teser var ingen pludselig indskydelse eller idé, men derimod resultatet af en lang og hård udvikling i arbejdet med at forstå Bibelen og teologien. Martin Luthers 95 teser var tænkt som en kritik af kirken og dens rolle som en stærk politisk magtfaktor. Kirken havde meget magt: den havde stor indflydelse på den politiske magt, på universiteterne, i klostrene, i hospitalerne og andre sociale institutioner.

Martin Luther satte spørgsmålstegn ved kirkens ret til politisk magt. Han ville give kirken en ny rolle i samfundet, hvor kirken var kirkelig og ikke politisk. Kirken skulle underordne sig den lokale politiske magt, og ikke ledes centralt af en pave. Gudstjenesten skulle holdes på modersmålet, så alle kunne forstå, hvad der blev sagt, og i øvrigt skulle man forstå Guds nåde og frelse som en gave, og ikke noget som man skulle gøre sig fortjent til med fromme gerninger.

Ved reformationen og som følge deraf mistede Den romersk-katolske kirke stor indflydelse i Europa, og den mistede tolknings-monopolet på udlægning af Bibelen. Den protestantiske og reformerte kirke stormede frem. Luthers reformation skabte grobund for hele oplysningstiden, hvor mange videnskabelige opdagelser blev gjort, og hvor individets personlige frihed kom i fokus.

I dag tæller den protestantiske kirke cirka 801 millioner mennesker over hele jordkloden. Til sammenligning findes der 1,1 milliard katolikker (<https://www.kristeligt-dagblad.dk/statistik>)

I år fejres Reformationens 500 år jubilæum i alle protestantiske lande. D. 31. oktober er normalt den dato, man sætter for reformationen, nemlig den dag, hvor Luther slog sine teser op i Wittenberg.

I vores sogne markeres Reformationen med en andagt i Nybøl kirke d. 31. oktober, kl. 17.00.

Sognepræst Vibeke Fosgerau Von Oldenburg

Martin Luther blev født i d. 10. nov. 1483 i byen Eisleben i Tyskland. Han var munk, præst og reformator.

I 1517 opslog han sine 95 teser på kirkedøren i Wittenberg.

1521 blev han erklæret fredsløs og søgte til flugt på Wartburg, hvor han gemte sig i længere tid. Her oversatte han også Det nye Testamente til tysk, så det kunne læses på modersmålet.

I 1525 giftede Martin Luther sig med Katarina de Bora, som var bortløben nonne. Det skabte stor røre, at en katolsk munk og nonne blev gift med hinanden. Deres ægteskab lagde dog grunden for den protestantiske præstegård, som man kender den helt op til i dag. De fik seks børn, og havde (næsten) altid huset fuldt af teologer, præster eller universitets folk, der diskuterede teologi og spiste sammen med ægteparret.

Da Luther døde d. 18. febr. 1546, var reformationen godt i gang, og havde bredt sig til flere lande bla. Danmark.

Danmark gik officielt over til Luthers lære i 1536, dog skete det i Sønderjylland allerede i 1526.

KONFIRMANDER I NYBØL

I år glæder vi os over, at der er tilmeldt 17 konfirmander i Nybøl sogn. De starter i august til konfirmandundervisning og bliver konfirmeret søndag d. 13. maj 2018.

Konfirmanderne bliver undervist sammen med konfirmanderne fra Sottrup, og vi er allerede godt i gang, og vi glæder os til at møde dem til gudstjenesterne i Sottrup og Nybøl kirke.

Sognepræst Vibeke Fosgerau Von Oldenburg og Mette Carlsen



KFUM Spejderne

Bævere og ulve mødes mandage kl. 16.30 – 18.00

Leder: Thomas – 20 70 75 87

Juniorene (4. – 5. klasse) mødes hver mandag

kl. 18.00 – 19.30

Babysalmesang

Kontakt musiklærer og organist Anemette Bennike Thomas på
tlf. 61 40 11 26 for yderligere information

KIRKEKOR:

I Sottrup kirke har vi et kirkekor for børn i 2. - 6. klasse.

At synge i kirkekor er både sjovt og udviklende og samtidig er det et job, man udfører og får penge for. Kirkekoret øver én gang om ugen og synger ca. hver anden søndag til gudstjenesten. Man tjener 30 kr. for hver sunget gudstjeneste.

Kirkekoret er med til at skabe liv i gudstjenesten med sang og unge mennesker.

Derudover inspirerer kirkekoret med nye salmer og sange, ligesom kirkekoret deltager i altergangen.

Vi skal se kirkekoret som en 'uddannelse' i at synge, men også i at blive en aktiv og deltagende del af menigheden, både nu og senere.

Det er et arbejde, der er givet godt ud!

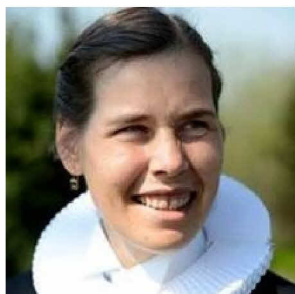
Ønsker man at synge i kirkekor, kan man kontakte sognepræst Vibeke von Oldenburg på mail: vfvo@km.dk

INDSÆTTESGUDSTJENESTE

Søndag den 24. september kl. 14.00 indsættes sognepræst Vibeke von Oldenburg i Nybøl kirke ved vikarierende provst Leif Arffmann.

Alle er velkomne til at deltage i en festlig indsættelsesgudstjeneste, som også byder på et lille kirkespil om Martin Luther ved det lille teater i Gråsten.

Efter Gudstjenesten inviterer Nybøl Menighedsråd på kaffebord og alle er velkomne!



Folkekirkens studiekreds

Hver anden tirsdag i menighedshuset

Info og program:

Johs. Jørgensen – 74 46 70 82

ARRANGEMENTER

Reformation og Martin Luther:

Sottrup og Nybøl kirker har to fine arrangementer i forbindelse med Reformationens-jubilæet:

- Sogneudflugten d. 19. september, som går til Haderslev Domkirke, der spillede en central rolle i kampen om reformationen. Tilmeldings oplysninger nedenfor.
- Reformations-andagt **tirsdag d. 31. oktober, kl. 17.00, i Nybøl kirke**, hvor vi synger salmer af Martin Luther og hører om reformationens betydning for vores samfund.

Sogneudflugt:

Tirsdag d. 19. september, kl. 13.00: Udflugt med bus til Haderslev Domkirke, hvor vi får en rundvisning. Kaffe på Årø Sund Badehotel.

Tilmelding til Lis Matzen på tlf. 74467171 eller mail: matzen.lis@gmail.com

Pris for turen og kaffen: 50 kr.

MENIGHEDSRÅDET

- Formand og sekretær: Ruth Hansen, Bispevænget 2, Nybøl
- Næstformand: René Asmussen, Lærkevej 8, Nybøl
- Kontaktperson: Brian Schmidt Valentin, Tingvej 9, Nybøl
- Kirkeværge: Gudmund Horst Christian Jacobs, Bispevænget 2, Nybøl
- Kasserer: Troels Lystrup, Bispevænget 60, Nybøl

KONTAKT:

Sognepræst Vibeke von Oldenburg: tlf: 20575110 mail: vfvo@km.dk

Medhjælpende præst Mette Carlsen: tlf.24656024 mail: mc@km.dk

Kordegn Susanne Elefsen: tlf 25 73 71 70, mail: sel@km.dk

Kirkekalenderen**Gudstjenester:****August**

D.27	10.30	Fælles friluftsgudstjeneste ved Sandbjerg
11. s.e. trinitatis		ved Vibeke von Oldenburg og Lis-Ann Rotem

September

D. 3.	9.00	Nybøl ved Vibeke von Oldenburg
12. s.e. trinitatis	10.30	Sottrup ved Vibeke von Oldenburg

D. 10.	10.30	Nybøl ved Vibeke von Oldenburg
13. s.e. trinitatis	9.00	Sottrup ved Vibeke von Oldenburg

D. 17.		Nybøl ingen Gudstjeneste
14. s.e. trinitatis	9.00	Sottrup ved Lis-Ann Rotem

D. 24.	14.00	Indsættelsesgudstjeneste i Nybøl kirke ved provst Leif
15. s.e. trinitatis		Arffmann og Vibeke von Oldenburg
	10.30	Høstgudstjeneste ved Vibeke von Oldenburg

Oktober

D. 1.	10.30	Nybøl: Høstgudstjeneste ved Vibeke von Oldenburg
16. s.e. trinitatis	9.00	Sottrup ved Vibeke von Oldenburg

D. 8.	9.00	Nybøl ved Vibeke von Oldenburg
17. s.e. trinitatis	10.30	Sottrup ved Vibeke von Oldenburg

D. 15.:	10.30	Nybøl ved Vibeke von Oldenburg
18. s.e. trinitatis	Kl. 9.00	Sottrup ved Vibeke von Oldenburg

D. 22.:		Ingen Gudstjeneste
19. s.e. trinitatis		Ingen Gudstjeneste

D. 29.:	Kl. 16.00	Fælles spillemandsgudstjeneste i Sottrup kirk
20. s.e. trinitatis		

D.31.	kl. 17.00	Nybøl: Reformationsandagt ved Mette Carlsen
-------	-----------	---

Sogneeftermiddage:

Nu er det tid til en ny sæson for sogneeftermiddagene, som i år kommer til at ligge tirsdag eftermiddag fra kl. 14.30- 16.30. Sogneeftermiddagene kommer til at være på skift i Nybøl Menighedshus og i Sottrup menighedshus.

Sogneeftermiddagene skydes i gang med en fælles udflugt til Haderslev Domkirke tirsdag den 19. september.

Vi glæder os til se jer alle igen!

Tirsdag den 19. sept. Kl 13.00	Udflugt	Haderslev Domkirke Med kaffe på Årø Sund Badehotel
Tirsdag den 10 oktober kl. 14.30-16.30	Sottrup	Steen Boje Poulsen: "Sønderborg før og nu"
Tirsdag den 4. november kl. 14.30-16.30	Nybøl	Dorotheas Kvartet 'reformationsmusik' Nybøl kirke, og derefter kaffe i Nybøl Menighedshus
Tirsdag den 5. dec. kl. 14.30-16.30	Sottrup	Vibeke og Christian "Julehygge og julesange" -medbring et stykke julepynt, der betyder noget for dig
Tirsdag den 9. januar kl. 14.30-16.30	Nybøl	Museumsinspektør Elsemarie Dam Jensen: "Fra Kyndelmisse til Hellekristne".
Tirsdag den 6. februar kl. 14.30-16.30	Sottrup	Jette Knapp "Kongehuset: 80 år i Gråsten"
Tirsdag den 6. marts kl. 14.30-16.30	Nybøl	Ruth Malle Leder af krisecenteret i Sønderborg
Tirsdag den 10. april kl. 14.30-16.30	Sottrup	Mette "Poesibøger gennem tiden" Medbring din egen



Vi støtter lokalt

– lige der, hvor du er



Forsikring med
omtanke



Sønderjysk
forsikring

Ulkebøldam 1 · 6400 Sønderborg

Tlf: 74 42 75 00 · info@soenderjysk.dk



Havetraktor ringridning

Vindere af bedste havetraktor udklædning blev

1. Kims truck
2. Nybøl Lufthavns Brandvæsen

Vinderne af selve ringridningen blev

1. Danyel – 8 ringe
2. Jonas – 7 ringe

Cykel Ringridning

Vindere af bedst udklædte cykel blev

1. Hulemænd
2. "Spejder Tom"

Vinderne af cykelringridningen blev

1. Henning – 6 ringe
2. Bente – 5 ringe



Hædning for 40 års frivilligt arbejde.



I forbindelse med 45 + festen i idrætsugen havde vi besøg af Karin Petersen fra DGI Sønderjyllands bestyrelse. Besøget skyldtes, at bestyrelsen for Nybøl Idræts- og Kulturforening havde indstillet Børge Knudsen til at blive hædret for over 40 års frivilligt arbejde i Nybøl Idrætsforening.

Under festen overraskede vi Børge med blomster og taler. Karin Petersen overrakte efterfølgende Børge DGI's mål for lang og trofast tjeneste i den frivillige sags tjeneste.

Som Karin Petersen udtrykte det, er det altid en fornøjelse at komme ud og hædre og overrække en DGI mål til mennesker, der yder en stor frivillig indsats. Hun sagde ligeledes, at det denne gang var en ekstra stor fornøjelse at overrække målen til en person, der stadig er aktiv med at løse opgaver, have gøremål i foreningen og deltage i andre aktiviteter i byen.

Bestyrelsen og alle brugere af faciliteterne i og omkring Nybøl Klubhus vil gerne endnu engang takke Børge for den store indsats, han har gjort og stadig gør. Vi håber selvfølgelig, at Børge vil fortsætte sit arbejde i en rum tid endnu. ;-)

På vegne af bestyrelsen

Claus H. Jensen
Formand Nybøl idræts- og Kulturforening



Resultater fra årets ringridning

# Voksne	Navn	Ringe
Konge	Alice Andresen	24
Kronprins	Johannes Mathiesen	20
Prins	Lotte Plum	19
1	Birgitte Struckmann	19
2	Susanne Kock	19
3	Jette Thomsen	18
4	Christina Bonefeld	18
5	Hagge	16
6	Hans W. Christensen	16
7	Michael Haarnagel	16
8	Tobis Haarnagel	16
9	Louise Collin	15
10	Malene Johansen	13
11	Anne Nielsen	13
12	Louise Struckmann	12
13	Poul Jørgensen	11
14	Morten Nannberg	9
15	Rikke Nielsen	6
16	Kim Nielsen	6
17	Nico Haarnagel	5
18	Frode Haarnagel	3
19	Henrik (Røde) Nielsen	2
# Børn	Navn	Ringe
1	Anna Nielsen	7
2	Marie Bonefeld	4
3	Lasse Wind	2
4	Victoria Autzen	0
5	Mikkel Sørensen	0



I forbindelse med årets ringridning blev følgende medaljer uddelt:

30 års deltagelse: Frode Haarnagel og Hans W. Christensen
 15 års deltagelse: Kim Nielsen og Birgitte Struckmann
 10 års deltagelse: Louise Struckmann

Så vil jeg også gerne sige hejser, skriver og samler af ringe en stor tak for deres hjælp samt Karin og Kalle Nannberg for den fine kongekrans, Grethe og Egon Jessen for skuldekrans samt de små blomster til medaljerne.
 Tak for i år og på gensyn til næste år.

Med venlig hilsen
H.J Haarnagel
 (Hagge)



HUSK..!

Vi spiller lotto hver mandag i
klubhuset i Nybøl kl. 19:00

BMWK Trio2
spiller i lige uger.

LungePatient.dk Boserup minde
spiller i ulige uger.



Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

PA SYD
musik
med mere

Fynsgade 16 · 6400 Sønderborg · Tlf.: 74425003
www.musikmm.dk · email: musikmm@musikmm.dk

tøj EKSPERTEN Tøjeksperten
Slotsgade 7
6300 Gråsten
Tlf.: 74653031

Resultater fra pokerturneringen

15 spillere havde meldt klar til årets pokerturnering som blev afviklet med hjælp fra Sønderborg Pokerklub. Vanen tro blev der spillet om en flot pokal og æren i at kunne kalde sig Nybøl's bedste pokerspiller.

I år vandt Torben Andersen pokalen, de øvriges placering kan ses herunder.

Placering	Navn
1	Torben Andersen
2	Holst
3	Torsten
4	Michael M
5	Heisse
6	Michael Duus
7	Brian S
8	Kim N
9	Søren F
10	Jonas
11	Kasper
12	Michael J
13	Marc
14	Kent
14	Martin J



Ingen strøm i husene,
...så kommer Ole susende

Auf. El-installatør

Møllegade 55
6310 Broager

Tlf. 74 44 15 95
Bil: 40 34 15 95





STEMNINGSBILDER NYBØL IDRÆTTSUGE 2017



De støttede NIKF's Idrætsuge 2017

Nybøl Idræts- og Kulturforening, siger hermed tusind tak til alle sponsorerne for gaver til foreningens idrætsuge.

Asta og Mogens Jensen
Asta og Hans Peter Hansen
Als Beslagsmed v/Rune Dohrmann
Automester v/Brian Petersen
Automatic Syd
Annemi og Frode Haarnagel
Andelskassen Sønderborg
Bachmanns Tegværk, Nybøl
Bageriet Kock, Nybøl
Broager Sparekasse
Broager Mobil Walkie Klub, 2Trio
Bygma Sønderborg
Bygma Gråsten
Byggemyggen v/Preben Eskildsen
Bee Bob v/Annette Iversen
Kristian Knutz, Nybøl
Danish Crown, Blans
Danske Bank, Sønderborg
Design Dreams v/Anne Soll Andersen
Dagli' Brugsen, Nybøl
Det Nye Hebru, Gråsten
Elservice v/Ole Jensen, Broager
Frida og Børge Knudsen
Fjordhotellet, Augustenborg v/Jane og Finn
Grill og Mad v/Eddie Schwartz
Hendes Salon v/Mette Andersen
Hans Peter og Susanne Hansen, Løkkegård
Hans W. Christensen, Stenderup
Holm Pølser
Hørup Murerforretning
Hagge og Renate Haarnagel
Fuglsang, Haderslev
Intersport, Sønderborg
Kalle og Karin Nannberg

Knud Erik Heisel, Gråsten
Grete og Egon Jessen
Emmy Pharau
Kreditbanken, Sønderborg
K.B. Trading v/Kim Bertelsen, Nybøl
Nybøl Grill
Nybøl Smede og Maskinværksted
Moberg Køreskole v/ Brian Iversen
Nykredit, Sønderborg
HN-Handelsfirma v/Niels Åge Rossen
Ovethi, Ullerup
Petro Charm
Petersens Tegl
Petersen, Smøl
Sydbank, Sønderborg
Salon Hvirvlen v/Ulla Blom
Sjæholm Marine Service
Teknidan
Brian Og Mette Vallentin
Vesterled Teglværk, Nybøl
Witt og Søn, Ullerup



Siger tusind tak

NYBØLLEN Vi har også plads til din annonce...



Støt vores
annoncører



De støtter os

Sundeved VVS ApS

Aut. Gas - Vand - Sanitet

Avnbøl Østervej 3, Avnbøl
6400 Sønderborg

Tlf. 74 46 15 42

H-Bogføring ApS

Søndervang 4
6400 Sønderborg
tlf. +45 73441200

Din regnskabs partner...



RØDE KORS SUNDEVED

Besøg genbrugsbutikken med

MØBLER - TING - TØJ



Vi modtager gerne brugbare møbler og andre ting.
Dødsboer afhentes efter aftale

KOM OG GØR ET GODT KØB

Åbningstider:

Mandag - Torsdag kl. 15.00 - 17.30 og Lørdag kl. 10.00 - 13.00.

Stationsgade 3, Vester Soltrup, 6400 Sønderborg

Tlf. 40762296 eller mød os på Facebook/Røde kors Sundeved



Fri BikeShop

Gråsten
w/Torben Nielsen
Borggade 3
6300 Gråsten
tlf.: 74651031



v/Flemming Søholm Bertram

SØHOLM MARINE ApS

Nybølørvej 16 · DK-6310 Broager · Mobil: 4040 6590

Fax: 7465 4095 · kontakt@soeholmmarine.dk

www.soeholmmarine.dk

Henning Eis

HENNINGS VINDUESPOLERING



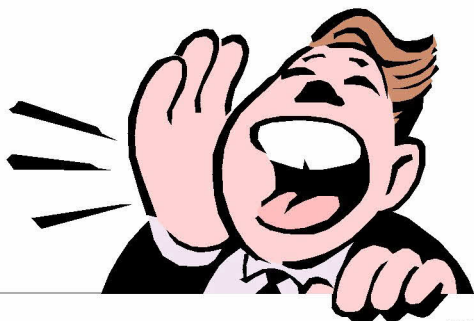
Højholt 14, Ullerup
6400 Sønderborg
Danmark

Telefon: 74 46 10 44

Mobil: 22 58 86 44

E-mail: henningeis@ros.dk

Reklameplads til leje..!
Henvendelse til
nyboellen@nybol-if.dk



Deadlines for Nybøllen 2017

Artikler og indlæg til bladet skal være redaktionen i hænde senest kl. 18:00

Nr. 7 – 02. oktober
Nr. 8 – 22. november

Datoerne på de senere deadlines bør tages med forbehold. Der kan ske justeringer p.gr. af hensyn til arrangementer og ferie.



Indlæg til Nybøllen modtages gerne elektronisk på

E-mail adresse: nyboellen@nybol-if.dk

Indlæg modtages som almindeligt Word/Excel dokumenter og billeder i jpg format. Undgå venligst avancerede formateringer af dokumenter, da al tekst alligevel bliver omformateret til Nybøllens format. Jo mere "rå" dokumentet er jo lettere er det for redaktionen at tilpasse artikler og indlæg. Kun E-Mail modtages – Send ikke MMS -red

Priser for annoncering

Betaling for private indlæg skal betales på kassererens kontor om mandagen mellem kl. 18.30 -19.00.

Annoncer foreninger

1/4 side 75 kr. Format 2 eller 3
1/2 side 125 kr. Format 4
1/1 side 250 kr. Format 5

Takkeannoncer, dødsannoncer og indbydelser

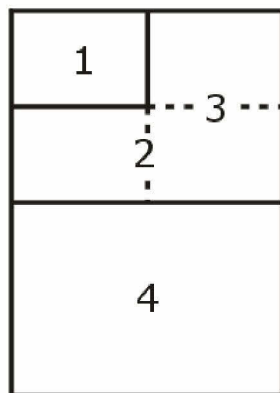
1/2 side 50 kr. Format 4
1/1 side 100 kr. Format 5

Virksomheder: Enkelt annoncer

1/2 side 200 kr. Format 4
1/1 side 400 kr. Format 5

Virksomheder: Annoncer for 4 numre

1/8 side 300 kr. Format 1 – 45 mm x 68 mm
1/4 side 500 kr. Format 2 – 130 mm x 45 mm
1/4 side 500 kr. Format 3 – 90 mm x 68 mm
1/2 side 750 kr. Format 4 – 130 mm x 90 mm
1/1 side 1500 kr. Format 5 – 130 mm x 184 mm



5 - Hele siden

Gratis

Arrangement for Nybøls borgere

Læserbreve

Indbydelse til fællesspisning på skolen



Bageriet
Kock

Det naturlige valg

broager

SPAREKASSE

Dagli'
Brugsen

Fordi vi er tæt på dig
- og din hverdag



Åbningstider:
mandag - søndag
8:00 - 20:00

Tlf. nr.: 74467765

